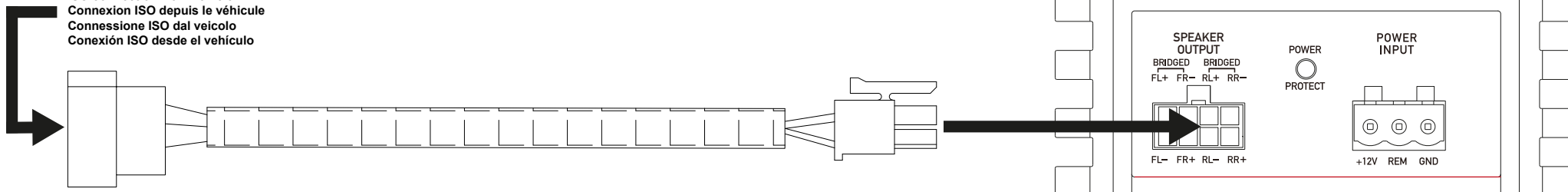
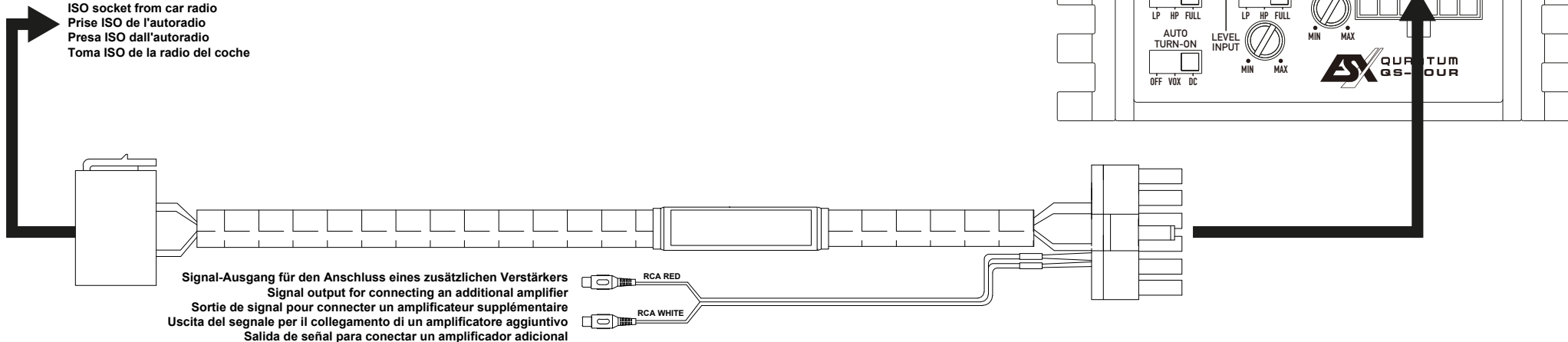
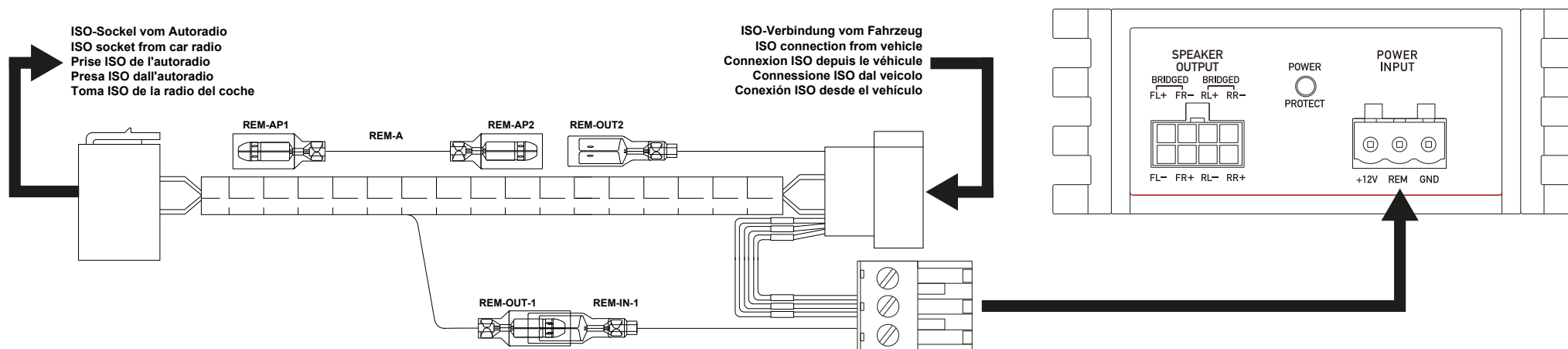


ISO-Verbindung vom Fahrzeug
 ISO connection from vehicle
 Connexion ISO depuis le véhicule
 Connezione ISO dal veicolo
 Conexión ISO desde el vehículo



ISO-Sockel vom Autoradio
 ISO socket from car radio
 Prise ISO de l'autoradio
 Presa ISO dall'autoradio
 Toma ISO de la radio del coche





EINSCHALT-SIGNAL (BLAU):

- 1.) Verfügt das angeschlossene Autoradio über eine in der ISO-Verbindung integrierte Remote-Einschaltleitung (blau), wird das Einschaltsignal über das ISO-Adapterkabel zum Verstärker geleitet. In diesem Fall muss **REM-OUT-1** mit **REM-IN-1** verbunden sein.
- 2.) Verfügt das Autoradio (meist Nachrüstgeräte) über eine separate Remote-Einschaltleitung, welches hinten am Autoradio herausführt, lösen Sie bitte die Verbindung **REM-OUT-1** auf **REM-IN-1** und stecken den Stecker des blauen Kabels (REM oder REMOTE) des Autoradios in **REM-IN-1**. Besitzt ihr Autoradio anstelle eines Steckers eine Buchse, können Sie den beiliegenden Adapter **REM-A** benutzen. Verbinden Sie dazu **REM-AP2** mit **REM-IN1** und **REM-AP1** mit der Buchse des blauen Kabels (REM oder REMOTE) des Autoradios.
- 3.) Falls Sie einen weiteren Verstärker oder ein aktives Subwoofersystem mit einem Remote-Einschaltsignal versorgen möchten, verbinden Sie dessen Remote-Anschluss (REM) mit **REM-OUT2** (liegt parallel zum Zündungsplus).

TUR-ON SIGNAL (BLUE):

- 1.) If the connected car radio has a remote power-on cable (blue) integrated into the ISO connection, the power-on signal is routed to the amplifier via the ISO adapter cable. In this case, **REM-OUT-1** must be connected to **REM-IN-1**.
- 2.) If the car radio (usually aftermarket units) has a separate remote activation cable that exits the rear of the car radio, please disconnect **REM-OUT-1** from **REM-IN-1** and plug the plug of the blue cable (REM or REMOTE) of the car radio into **REM-IN-1**. If your car radio has a socket instead of a plug, you can use the included **REM-A** adapter. To do this, connect **REM-AP2** to **REM-IN1** and **REM-AP1** to the socket of the blue cable (REM or REMOTE) of the car radio.
- 3.) If you want to supply another amplifier or an active subwoofer system with a remote switch-on signal, connect its remote connection (REM) to **REM-OUT2** (is parallel to the ignition plus).

SIGNAL DE MISE EN MARCHE (BLEU):

- 1.) Si l'autoradio connecté est équipé d'un câble de mise sous tension à distance (bleu) intégré à la prise ISO, le signal de mise sous tension est acheminé vers l'amplificateur via le câble adaptateur ISO. Dans ce cas, **REM-OUT-1** doit être connecté à **REM-IN-1**.
- 2.) Si l'autoradio (généralement les modèles de rechange) est équipé d'un câble d'activation à distance séparé qui sort à l'arrière, déconnectez **REM-OUT-1** de **REM-IN-1** et branchez la fiche du câble bleu (REM ou REMOTE) de l'autoradio sur **REM-IN-1**. Si votre autoradio est équipé d'une prise au lieu d'une fiche, vous pouvez utiliser l'adaptateur **REM-A** fourni. Pour cela, connectez **REM-AP2** à **REM-IN1** et **REM-AP1** à la prise du câble bleu (REM ou REMOTE) de l'autoradio.
- 3.) Si vous souhaitez alimenter un autre amplificateur ou un système de caisson de basses actif avec un signal de mise en marche à distance, connectez sa connexion à distance (REM) à **REM-OUT2** (est parallèle au plus d'allumage).

SEGNALE DI ACCENSIONE (BLU):

- 1.) Se l'autoradio collegata dispone di un cavo di accensione remoto (blu) integrato nella connessione ISO, il segnale di accensione viene instradato all'amplificatore tramite il cavo adattatore ISO. In questo caso, **REM-OUT-1** deve essere collegato a **REM-IN-1**.
- 2.) Se l'autoradio (solitamente unità aftermarket) dispone di un cavo di attivazione remoto separato che esce dal retro dell'autoradio, scollegare **REM-OUT-1** da **REM-IN-1** e collegare la spina del cavo blu (REM o REMOTE) dell'autoradio a **REM-IN-1**. Se l'autoradio dispone di una presa anziché di una spina, è possibile utilizzare l'adattatore **REM-A** incluso. Per fare ciò, collegare **REM-AP2** a **REM-IN1** e **REM-AP1** alla presa del cavo blu (REM o REMOTE) dell'autoradio.
- 3.) Se si desidera fornire un segnale di accensione remoto a un altro amplificatore o a un sistema subwoofer attivo, collegare la relativa connessione remota (REM) a **REM-OUT2** (è parallelo al positivo dell'accensione).

SEÑAL DE ENCENDIDO (AZUL):

- 1.) Si la radio conectada tiene un cable de encendido remoto (azul) integrado en la conexión ISO, la señal de encendido se envía al amplificador a través del cable adaptador ISO. En este caso, **REM-OUT-1** debe conectarse a **REM-IN-1**.
- 2.) Si la radio (normalmente unidades de repuesto) tiene un cable de activación remoto independiente que sale por la parte trasera, desconecte **REM-OUT-1** de **REM-IN-1** y conecte el cable azul (REM o REMOTE) de la radio a **REM-IN-1**. Si su radio tiene una toma en lugar de un enchufe, puede usar el adaptador **REM-A** incluido. Para ello, conecte **REM-AP2** a **REM-IN1** y **REM-AP1** a la toma del cable azul (REM o REMOTE) de la radio.
- 3.) Si desea suministrar a otro amplificador o a un sistema de subwoofer activo una señal de encendido remoto, conecte su conexión remota (REM) a **REM-OUT2** (es paralela al encendido más).